

SMLOUVA O VÝPŮJČCE NEMOVITOSTÍ

podle § 2193 a násl. občanského zákoníku č. 89/2012 Sb.

I. SMLUVNÍ STRANY

Půjčitel	Plzeň, statutární město
adresa pro doručování	nám. Republiky 1, 306 32 Plzeň
zastoupený	Helenou Matoušovou, členkou Rady města Plzně na základě plné moci č. j. ZM – 151/2014 ze dne 7. listopadu 2014
IČ	075370
a	
vypůjčitel	Nadační fond Plzeň sobě
sídlo	Zelinářská 290/4, 301 00 Plzeň
zastoupený	Romanem Jurečkou, předsedou správní rady
IČ	03719871

II. ÚVODNÍ USTANOVENÍ

Půjčitel je výlučným vlastníkem nemovitých věcí:

- pozemek parc. č. 6282/17, zastavěná plocha a nádvoří, jehož součástí je stavba bez čp/če, doprava o výměře 2167 m²,
- pozemek parc. č. 6282/19, zastavěná plocha a nádvoří, jehož součástí je stavba bez čp/če, doprava o výměře 104 m²,
- pozemek parc. č. 6282/16, zastavěná plocha a nádvoří, jehož součástí je stavba bez čp/če, doprava o výměře 415 m²,
- část pozemku parc. č. 6282/1, ostatní plocha, ostatní komunikace o výměře cca 431 m² z celkové výměry 15 609 m²,
- část pozemku parc. č. 6283/1, ostatní plocha, jiná plocha o výměře cca 353 m² z celkové výměry 1125 m² vše v k. ú. Plzeň.

zapsaných na LV č. 1, pro k. ú. Plzeň, obec Plzeň u Katastrálního úřadu pro Plzeňský kraj, Katastrální pracoviště Plzeň – město.

III. PŘEDMĚT VÝPŮJČKY

Předmětem výpůjčky jsou:

- pozemek parc. č. 6282/17, zastavěná plocha a nádvoří, o výměře 2167 m², jehož součástí je stavba bez čp/če, doprava (objekt SO 03 - trolejbusová hala),
- pozemek parc. č. 6282/19, zastavěná plocha a nádvoří, o výměře 104 m², jehož součástí je stavba bez čp/če, doprava (objekt SO 04 - vrátnice/výpravna),
- pozemek parc. č. 6282/16, zastavěná plocha a nádvoří, o výměře 415 m², jehož součástí je stavba bez čp/če, doprava, (objekt SO 05 - zámečnická dílna),
- část pozemku parc. č. 6282/1, ostatní plocha, ostatní komunikace o výměře cca 431 m² z celkové výměry 15 609 m² (přístup z Cukrovarské ul.),

- část pozemku parc. č. 6283/1, ostatní plocha, jiná plocha o výměře cca 353 m² (na zákresu označeno písmenem D) z celkové výměry 1125 m² (přístup z Černické ul.) vše v k. ú. Plzeň. Přesný zákres předmětu výpůjčky je součástí smlouvy.

IV. ÚČEL VÝPŮJČKY

Půjčitel touto smlouvou půjčuje do bezplatného užívání předmět výpůjčky za účelem provozování výstavních prostor pro zřízení expozice automobilové a dopravní techniky pro veřejnost spolu se zázemin pro její částečnou renovaci.

V. DOBA VÝPŮJČKY

Doba výpůjčky je mezi stranami dohodnuta:

- určitá, a to 20 let ode dne účinnosti smlouvy pro část předmětu výpůjčky, a to:
 - pozemek parc. č. 6282/17, jehož součástí je stavba bez čp/če - objekt SO 03 - trolejbusová hala,
 - pozemek parc. č. 6282/19, jehož součástí je stavba bez čp/če - objekt SO 04 - vrátnice/výpravna,
 - pozemek parc. č. 6282/16, jehož součástí je stavba bez čp/če - objekt SO 05 - zámečnická dílna vše k. ú. Plzeň,
- určitá, a to 5 let ode dne účinnosti smlouvy s možností automatické prolongace vždy o jeden rok za stejných podmínek sjednaných ve smlouvě o výpůjčce, pokud ani jedna ze smluvních stran písemně neoznámí druhé smluvní straně ukončení výpůjčky, a to nejpozději ve lhůtě jednoho měsíce před uplynutím doby, pro část předmětu výpůjčky, a to:
 - část pozemku parc. č. 6282/1, ostatní plocha, ostatní komunikace o výměře cca 431 m² z celkové výměry 15 609 m² (přístup z Cukrovarské ul.),
 - část pozemku parc. č. 6283/1, ostatní plocha, jiná plocha o výměře cca 353 m² z celkové výměry 1125 m² (přístup z Černické ul.) vše v k. ú. Plzeň.

VI. PODMÍNKY VÝPŮJČKY

1. vypůjčitel bere na vědomí, že v souladu s usnesením Rady města Plzně č. 1070 ze dne 25. 9. 2014, kterým RMP souhlasila s urbanistickou studií Plzeň – Cukrovarská jako podkladem pro výstavbu v území, jsou objekt SO 04 – vrátnice, který je součástí pozemku parc. č. 6282/19, zároveň část objektu SO 03, který je součástí pozemku parc. č. 6282/17 (přístavba do zadního traktu Černická ul.) a část objektu SO 05 – zámečnická dílna, který je součástí pozemku parc. č. 6282/16 vše k. ú. Plzeň určeny k demolici (vyznačení rozsahu navrženého odstranění staveb je nedílnou součástí smlouvy), a proto je nutné pro posouzení možnosti zachování těchto objektů předložit projekt pro jejich využití v rámci celého záměru provozování výstavních prostor pro zřízení expozice automobilové a dopravní techniky pro veřejnost tak, aby mohl být posouzen a předložen Radě města Plzně pro změnu rozhodnutí o realizaci výše uvedené studie,
2. vypůjčitel je povinen do doby 1 roku od účinnosti smlouvy o výpůjčce předložit půjčitelu projektovou dokumentaci ve stupni pro stavební řízení nutné k naplnění účelu výpůjčky, z níž bude patrné využití a předpokládaný vzhled předmětu výpůjčky v rámci realizace

účelu výpůjčky, především vzhled a využití objektu SO 04 – vrátnice, který je součástí pozemku parc. č. 6282/19 a části objektu SO 03, který je součástí pozemku parc. č. 6282/17 (přístavba do zadního traktu Černická ul.), jež jsou určeny k demolici dle předchozího odstavce, pro posouzení možnosti úpravy záměru daného studií Plzeň – Cukrovarská (D3A, spol. s r. o., 7/2014) pro výstavbu v území,

V případě porušení této podmínky si půjčitel vyhrazuje právo změny doby výpůjčky u části předmětu výpůjčky, a to u objektu SO 04 – vrátnice, který je součástí pozemku parc. č. 6282/19 a části objektu SO 03, který je součástí pozemku parc. č. 6282/17 (přístavba do zadního traktu Černická ul.) vše k. ú. Plzeň, jež jsou určeny k demolici, a to na dobu určitou do doby jejich demolice, maximálně však na dobu 10 let od účinnosti smlouvy o výpůjčce, půjčitel písemně informuje vypůjčitele min. 6 měsíců před započítáním vlastní demolice o plánovaném termínu zahájení demoličních prací,

3. půjčitel se zavazuje, že maximálně do 3 měsíců od předložení projektové dokumentace vypůjčitelem dle čl. VI. odst. 2 této smlouvy tuto předloží k projednání ve svých orgánech spolu s posouzením naplnění účelu výpůjčky,
4. půjčitel si vyhrazuje právo odstoupit od smlouvy o výpůjčce v případě, že projektová dokumentace dodaná vypůjčitelem nebude odpovídat naplnění účelu výpůjčky sjednanému touto smlouvou,
5. vypůjčitel bere na vědomí, že v souladu s usnesením Rady města Plzně č. 1070 ze dne 25. 9. 2014, kterým RMP souhlasila s urbanistickou studií Plzeň – Cukrovarská jako podkladem pro výstavbu v území, je část objektu SO 05 – zámečnická dílna, který je součástí pozemku parc. č. 6282/16, vše k. ú. Plzeň určena k demolici (vyznačení rozsahu navrženého odstranění stavby je nedílnou součástí smlouvy),
6. vypůjčitel se zavazuje, že v případě realizace stavebních prací týkajících se vnějšího pláště objektu SO 05 – zámečnická dílna, který je součástí pozemku parc. č. 6282/16 k. ú. Plzeň, zahrne odstranění části objektu do projektové přípravy.
Pokud do doby zahájení realizace stavby dle definice projektu SAP označené TUIN – 16TUOIN06 „Zasíťování areálu Cukrovarská“ ze strany půjčitele nebude předmětná část odstraněna vypůjčitelem, bude odstranění realizovat půjčitel. O přípravě realizace stavby dle definice projektu SAP označené TUIN – 16TUOIN06 „Zasíťování areálu Cukrovarská“ bude vypůjčitel písemně informován již ve fázi přípravy žádosti o stavební povolení této stavby a následně seznámen s harmonogramem předpokládaných prací,
7. vypůjčitel se zavazuje, že do 3 let od účinnosti smlouvy o výpůjčce zrealizuje svůj záměr, který je zároveň účelem smlouvy o výpůjčce, v rozsahu daném odsouhlasenou projektovou dokumentací dle podmínek této smlouvy, pokud tak neučiní, má půjčitel právo od smlouvy odstoupit,
8. vypůjčitel je povinen přenechat do bezplatného užívání část prostoru v 1.NP objektu bývalé výpravny/vrátnice (SO 04 - parc. č. 6282/19) bezpečnostní službě pro ostrahu areálu, a to po dobu, kdy bude celý prostor bývalého depa užíván jako areál (zákres prostor užívaných bezpečnostní službou je nedílnou součástí smlouvy),
9. vypůjčitel je povinen přenechat do bezplatného užívání prostor v 2. NP objektu bývalé zámečnické dílny (SO 05 – parc. č. 6282/16), kde se nachází server kamerového systému areálu, pro potřeby správce, tj. SPRÁVA VEŘEJNÉHO STATKU MĚSTA PLZNĚ, příspěvková organizace, a to po dobu, kdy bude celý prostor bývalého depa Dopravních podniků užíván jako jeden areál (zákres prostor užívaných pro server kamerového systému je nedílnou součástí smlouvy),
10. smluvní strany se dohodly, že i při ukončení smlouvy dle ustanovení čl. VI. odst. 4 této smlouvy, tedy dříve, než po uplynutí doby výpůjčky dle čl. V. této smlouvy, zůstává v platnosti ustanovení, že vypůjčitel nemá právo na náhradu nákladů vynaložených na

zhodnocení předmětu výpůjčky ani na protihodnotu toho, o co se zvýšila hodnota předmětu výpůjčky v důsledku jím provedených oprav, obnovy, rekonstrukcí, modernizací, apod., provedené vypůjčitelem, byť se bude jednat o zhodnocení provedené se souhlasem půjčitele.

11. Další podmínky výpůjčky:

vypůjčitel bere na vědomí následující skutečnosti týkající se jednotlivých objektů předmětu výpůjčky:

Trolejbusová hala (SO 03 parc. č. 6282/17 v k. ú. Plzeň)

Elektroinstalace

- závěr z revize považuje za nezbytnou celkovou rekonstrukci elektrických rozvodů
- k elektroinstalaci neexistuje projektová dokumentace
- rozvody elektřiny jsou vedeny v režimu určeného technického zařízení, je nutno se řídit dle vyhlášky č. 100/1995 Sb.
- před zahájením užívání nutno vystavit protokol o určení prostředí a vnějších vlivů
- činnost a obsluhu technických elektrických zařízení, která jsou určenými technickými zařízeními, mohou provádět pouze osoby, které splňují odbornou kvalifikaci v elektrotechnice dle „Řádu určených technických zařízení“
- v případě provozu umývárny a sprch musí být tento provoz v souladu s ČSN 33 2000-7-701, ČSN 33 2000-7-702 a ČSN 33 2000-4-41, tyto prostory pak podléhají revizi s ročním opakováním

Plynovod

- přípojka plynovodu z ul. Černická do přístavku v 1.NP – pro případné využívání přípojky je nutné odběrné místo převést na vypůjčitele
- rozvody plynu vedeny v režimu určeného technického zařízení, je nutno se řídit dle vyhlášky č. 100/1995 Sb.

Protipožární nátěry

- protipožární nátěry jsou na konci minimální životnosti, prodloužena platnost do 2016.

Trolejové vedení

- provozovat trolejové vedení mohou pouze osoby, organizace, které splňují odbornou kvalifikaci v elektrotechnice dle „Řádu určených technických zařízení“ (v současnosti provozuje PMDP a.s.) V případě provozování trakčního trolejového vedení je třeba dohodnout podmínky (za účasti současného provozovatele) o určení hranic správy trolejového vedení.

Hlavní rozvodna elektřiny

- v suterénu budovy se nachází hlavní rozvodna elektřiny pro celý areál, která musí být zachována a musí být přístupná pro majitele statutární město Plzeň (výkonem správce je pověřena SPRÁVA VEŘEJNÉHO STATKU MĚSTA PLZNĚ, příspěvková organizace, eventuálně jiný nástupnický subjekt).

Vodovodní přípojka/rozvody vody

- přípojka vedena z hlavního rozvodu požární vody pro areál
- nutno zřídit samostatné podružné měření
- přes halu je veden rozvod vody do sousední budovy (bývalá výpravna a vrátnice), nutno zachovat rozvod
- teplou vodu zajišťoval dálkový přívod z kotelny (není a nebude v provozu) a lokální ohřívače, které byly místně demontovány

Optická síť

- v areálu Cukrovarská se nachází okruh optické sítě, která prochází budovou haly trolejbusů, k racku ve 2.NP, k tomuto zařízení je nutno umožnit správci přístup

Topení

- vytápění haly zajišťoval přívod páry z kotelny (není a nebude v provozu) do parních topných těles

Kanalizace

- problém na odtoku splaškových vod – případnou rekonstrukci kanalizace hradí vypůjčitel
- střešní svody napojeny do vnitroareálové dešťové kanalizace, vypůjčitel hradí poměrový díl za stočné

Ostatní

- v části haly je místnost přístupná pouze z vedlejší budovy bývalé výpravny. V této místnosti je sociální zařízení a ÚT s plynovým turbo kotlem (přípojka ze sousední budovy bývalé výpravny a vrátnice)

Další rizika a okolnosti

- montážní jámy v budově trolejbusů jsou napojeny na dešťovou kanalizaci. Vypůjčitel se zavazuje zrušit napojení montážních jam na dešťovou kanalizaci a zajistit, aby případné úkapy a úniky ropných látek neodcházely z předmětu výpůjčky do kanalizace.

Vzhledem ke stáří objektu hrozí následující rizika:

- poruchy na rozvodech vody
- poruchy na rozvodech elektřiny (viz odstavec Elektřina)
- poruchy vnitřních a vnějších omítek
- poruchy střešního pláště, okapů a svodů – zatékání (v současné době je střecha v pořádku)

V souvislosti se stavebními pracemi a úpravami si vypůjčitel zajistí vždy souhlas půjčitele s těmito úpravami.

Obecné požadavky na vypůjčitele trolejbusové haly:

- vypůjčitel zajišťuje veškeré potřebné revize a zkoušky dle platných předpisů a tyto předkládá majiteli objektu.

Zámečnická dílna (SO 05 parc. č. 6282/16)

Elektroinstalace

- k elektroinstalaci neexistuje projektová dokumentace

Vodovodní přípojka/rozvody vody

- přípojka vedena z hlavního rozvodu požární vody pro areál

Optická síť

- v areálu Cukrovarská se nachází okruh optické sítě, která prochází budovou zámečnické dílny, k racku ve 2.NP, k tomuto zařízení je nutno umožnit správci přístup
- část 2.NP je povinen vypůjčitel přenechat dle výše uvedených podmínek pro umístění serveru kamerového systému areálu

Topení

- vytápění budovy zajišťoval rozvod z trolejbusové haly, který není a nebude v provozu

Přístavek pro mytí součástek

V případě užívání:

- v případě provozu mycího prostoru v přístavku k původnímu účelu si vypůjčitel zajistí potřebné doklady
- v přístavku je umístěn jeřáb, při provozu jeřábu si vypůjčitel zajistí příslušné doklady
- mycí prostor napojen na dešťovou kanalizaci, vypůjčitel se zavazuje zrušit napojení na dešťovou kanalizaci a zajistit si vlastní likvidaci odpadní vody a ostatních látek z mytí

Opravy a případné úpravy na vypůjčeném majetku hradí vypůjčitel.

Vzhledem ke stáří objektu hrozí následující rizika:

- poruchy na rozvodech vody
- poruchy na rozvodech elektřiny

- poruchy vnitřních a vnějších omítek
- poruchy střešního pláště, okapů a svodů

V souvislosti se stavebními pracemi a úpravami si vypůjčitel zajistí vždy souhlas půjčitele s těmito úpravami.

Vrátnice/Výpravna (SO 04 parc. č. 6282/19)

- část 1.NP je povinen vypůjčitel přenechat dle výše uvedených podmínek pro ostrahu areálu,
- 2.NP je vytápěno pomocí plynových kamen WAW.

Vjezd do objektu z Cukrovarské (parc. č. 6282/1)

- Vypůjčitel bere na vědomí, že strážní služba areálu slouží primárně pro ostrahu areálu.

Obecné podmínky výpůjčky:

- vypůjčitel je povinen zajistit užívání předmětu výpůjčky v souladu se sjednaným účelem
- vypůjčitel zajišťuje veškeré potřebné revize a zkoušky dle platných předpisů a tyto je povinen předkládat správci,
- vypůjčitel zodpovídá za osoby vstupující do areálu "Cukrovarská" v souvislosti s předmětem výpůjčky,
- vypůjčitel je povinen u energií, které to umožňují, zajistit si podružné měření,
- vypůjčitel hradí v plném rozsahu úhrady za spotřebované energie a služby (vodné/stočné, el. energii, ostraha, provoz ČOV), v případě, že není možné určit skutečné náklady na energie a služby, bude jejich dodávka hrazena v poměru využívaných ploch k celkově užívaným plochám areálu - , vypůjčitel hradí veškeré další náklady, které s předmětem výpůjčky souvisejí,
- vypůjčitel je povinen zajistit si předem písemný souhlas půjčitele s veškerými stavebními pracemi, bez kterého není oprávněn do předmětu výpůjčky zasahovat,
- vypůjčitel nese odpovědnost za stav předmětu výpůjčky a z toho plynoucí odpovědnost za škody vzniklé třetím osobám, stejně tak za škody způsobené půjčiteli vypůjčitelem i těmi, kteří v souladu s účelem využití předmětu výpůjčky mají právo užívání předmětu výpůjčky,
- vypůjčitel zajistí svým jménem likvidaci odpadu vyprodukovaného v souvislosti s předmětem výpůjčky,
- vypůjčitel je povinen si sjednat pojištění vypůjčeného majetku a odpovědnosti za škodu půjčiteli,
- vypůjčitel nemá právo na náhradu nákladů vynaložených na zhodnocení předmětu výpůjčky ani na protihodnotu toho, o co se zvýšila hodnota předmětu výpůjčky v důsledku jím provedených oprav, obnovy, rekonstrukcí, modernizací, apod., provedené vypůjčitelem, byť se bude jednat o zhodnocení provedené se souhlasem půjčitele,
- vypůjčitel není oprávněn pronajmout ani bezplatně přenechat předmět výpůjčky ani jeho část jiným právnickým či fyzickým osobám bez předchozího písemného souhlasu půjčitele.
- vypůjčitel je povinen dodržovat veškeré hygienické, protipožární a bezpečnostní právní předpisy spojené užíváním předmětu výpůjčky,
- vypůjčitel odpovídá v plném rozsahu za naplnění pořádaných akcí a za jejich soulad s dobrými mravy, zejména aby v rámci takto pořádaných akcí nedocházelo ke společensky nežádoucím jevům, např. k propagaci rasismu, nacismu, pornografie a užívání drog; v případě porušení této povinnosti je půjčitel oprávněn od smlouvy o výpůjčce odstoupit. Tímto závazkem je povinen zavázat i další smluvní stranu, která bude užívat předmět výpůjčky.
- vypůjčitel je povinen umožnit půjčiteli zastoupeného správcem kontrolu plnění účelu výpůjčky a inventarizaci vypůjčeného majetku,

- kontrolu plnění účelu výpůjčky a povinností vypůjčitele vyplývajících z výpůjčky bude provádět správce SPRÁVA VEŘEJNÉHO STATKU MĚSTA PLZNĚ, příspěvková organizace se sídlem Klatovská tř. 10 a 12, 301 00 Plzeň, IČ 40526551, eventuálně jiný nástupnický právní subjekt,
- dojde-li ze strany vypůjčitele k porušení povinností stanovených v této smlouvě, nese odpovědnost za škodu ve smyslu příslušných právních předpisů vypůjčitel,
- vypůjčitel je povinen uvést ke dni skončení smlouvy o výpůjčce předmět výpůjčky na vlastní náklady do původního stavu, nedohodnou-li se půjčitel s vypůjčitelem jinak.

VII. DALŠÍ UJEDNÁNÍ

Vypůjčitel bere na vědomí informační povinnost půjčitele vůči veřejnosti a souhlasí se zveřejněním smlouvy o výpůjčce na webových stránkách města Plzně či jiným místně obvyklým způsobem.

Smluvní strany shodně konstatují, že touto smlouvou dle jejich právního názoru není poskytována veřejná podpora ve smyslu čl. 107 a násl. Smlouvy o fungování EU. Vypůjčitel bere na vědomí, že jediným orgánem oprávněným rozhodovat ve věcech veřejných podpor je Evropská komise. Vypůjčitel dále bere na vědomí, že pokud Evropská komise případně zaujme v otázce existence veřejné podpory v této smlouvě odchylné stanovisko, tj. rozhodne, že tato smlouva obsahuje prvek veřejné podpory a tato veřejná podpora není slučitelná s pravidly trhu EU, je dle příslušných předpisů EU vypůjčitel povinen vrátit získanou veřejnou podporu poskytovateli. Vypůjčitel prohlašuje, že byl s touto okolností seznámen a je s ní srozuměn.

Veškeré změny a dodatky k této smlouvě musí být učiněny písemně, jinak jsou neplatné. Případná neplatnost jednotlivých ustanovení nemá vliv na platnost smlouvy jako celku.

Veškeré spory vzniklé z této smlouvy budou strany řešit vzájemnou dohodou. Pokud jednání bude neúspěšné, má každá ze stran právo podat návrh u příslušného soudu.

VIII. UKONČENÍ VÝPŮJČKY

Výpůjčka bude ukončena v souladu s občanským zákoníkem těmito způsoby:

1. uplynutím výpůjční doby uvedené v čl. V. této smlouvy – výpůjčka končí posledním dnem sjednané doby s tím, že vypůjčitel je povinen předmět výpůjčky předat posledního dne výpůjčky, nebude-li dohodnuto jinak,
2. výzvou půjčitele k vrácení předmětu výpůjčky v případě, kdy vypůjčitel neužívá předmět výpůjčky řádně a v souladu s účelem, který je touto smlouvou dohodnut, nebo neplní povinnosti dle této smlouvy, a kdy ani po písemném upozornění nezjedná bezodkladně nápravu – v takovém případě končí výpůjčka třicátého dne po doručení výzvy vypůjčiteli,
3. vrácením předmětu půjčiteli, jakmile jej vypůjčitel nebude potřebovat k dohodnutému účelu, a to písemným návrhem s uvedením dne předání v předstihu min. 30 dnů před předáním předmětu výpůjčky, pokud se strany nedohodnou jinak, v tomto případě končí výpůjčka dnem fyzického předání předmětu výpůjčky zpět půjčiteli,
4. dohodou stran z libovolného důvodu a k datu dohodou stanovenému.

Při ukončení výpůjčky bude vyhotoven správcem v den předání předmětu výpůjčky předávací protokol o předání předmětu výpůjčky.

IX. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Vůle města k uzavření této smlouvy je dána usnesením Rady města Plzně č. 491 ze dne 5. května 2016; občané města byli se záměrem tuto smlouvu uzavřít seznámeni jeho publikací na úřední desce Magistrátu města Plzně v termínu od 18. dubna 2016 do 4. května 2016.

Vypůjčitel přijímá podmínky smlouvy o výpůjčce a zavazuje se k jejímu plnění. Obě strany této smlouvy prohlašují, že jejímu obsahu rozumí a jsou s ním srozuměny, a že ji uzavírají na základě své pravé a svobodné vůle prosty jakékoliv tísně či nátlaku. Smlouva se vyhotovuje ve třech výtiscích, každý s platností originálu, z nichž jeden výtisk obdrží vypůjčitel a dva půjčitel.

Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu té ze smluvních stran, která ji podepíše později.

V Plzni dne

V Plzni dne

.....
Plzeň, statutární město
zastoupené Helenou Matoušovou
členkou Rady města Plzně

půjčitel

.....
Nadační fond Plzeň sobě
zastoupený Romanem Jurečkou,
předsedou správní rady

vypůjčitel